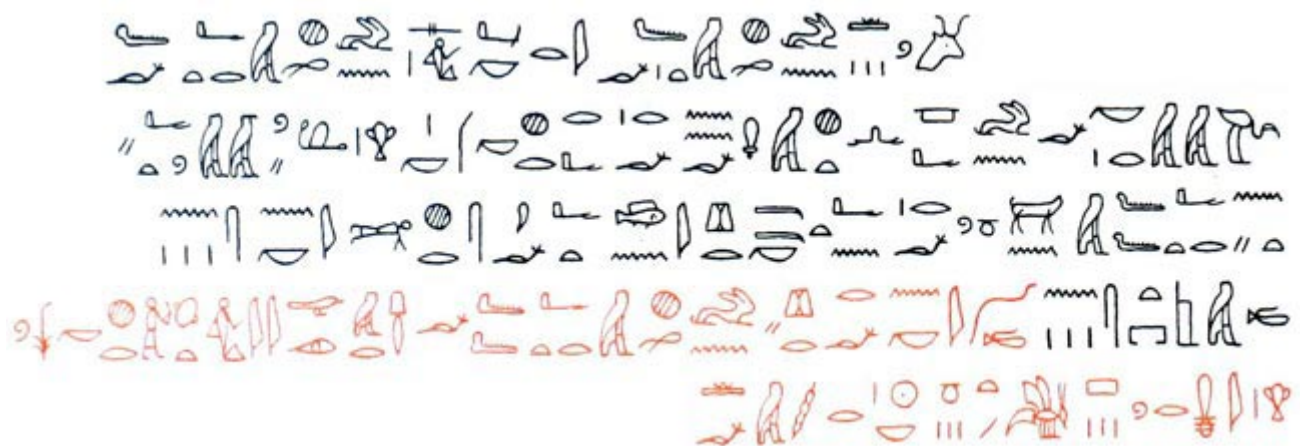
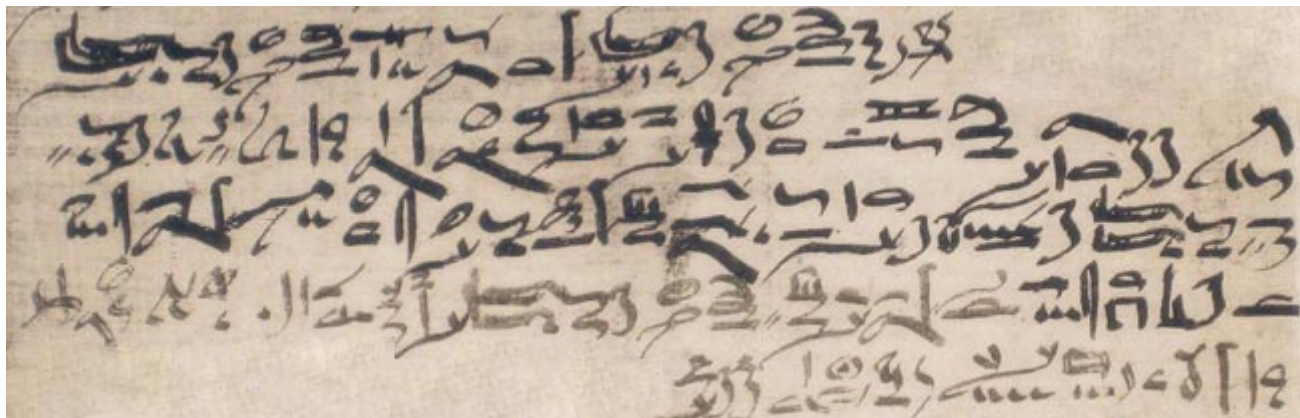


Edwin Smith Surgical Papyrus (c. 2000 BCE). Case 25. Instruction for a dislocation of his mandible. [Original in the Rare Book Room, New York Academy of Medicine. Facsimile in Breasted JH (1930). Edwin Smith Surgical Papyrus, IX 2-6. Chicago. University of Chicago Press.]



Translation of Edwin Smith Surgical Papyrus (c. 2000 BCE).

"If you examine a man having a dislocation [*wenekh*] in his mandible [*aret*] and you find his mouth open and his mouth does not close for him, you then place your finger[s] [? thumb] on the back of the two rami of the mandible inside his mouth, your two claws [groups of fingers] under his chin, you cause them [i.e. the two mandibles] to fall so they lie in their [correct] place! Thou shalt then say, concerning him, one suffering from a dislocation of his two mandibles, an ailment which I will treat. You should then bind it with *imru* and honey every day until he recovers."

Translation and images kindly provided by Dr John F Nunn.

See Nunn JF (1996). Ancient Egyptian Medicine. Norman: University of Oklahoma Press, p 178.